



**Ajuntament de
Malgrat de Mar**

DECLARACIÓ JURADA / DECLARACIÓN JURADA

INTERESSAT/DA / INTERESADO/A

Nom i cognoms <i>Nombre y apellidos</i>			
NIF/NIE/Passaport <i>NIF/NIE/Pasaporte</i>			
Adreça <i>Dirección</i>			
Població <i>Población</i>		Codi postal Código postal	

DECLARO

Sota la meva responsabilitat que les següents dades són certes:

Bajo mi responsabilidad que los siguientes datos son ciertos:

Lloc i data <i>Lugar y fecha</i>	
Signatura / Firma	

Abans de signar llegiu la informació bàsica sobre la protecció de dades del darrera. ¹

*Antes de firmar leed la información básica sobre la protección de datos de la parte posterior.*¹

¹ Informació de protecció de dades / Información de protección de datos

Responsable del tractament <i>Responsable del tracto</i>	Ajuntament de Malgrat de Mar. C. Carme, 30 (08380 – Malgrat de Mar) Tel.: 93765 33 00 – Fax: 93761 09 93 – correu@ajmalgrat.cat www.ajmalgrat.cat
Dades contacte delegat de protecció de dades <i>Datos contacto delegado de protección de datos</i>	Servei d'Assistència Municipal i Suport Estratègic – DPD ENS LOCALS - Diputació de Barcelona. Recinte Mundet. Ed. Migjorn, Bloc B, 2a planta. Passeig de la Vall d'Hebron, 171 (08035 – Barcelona) Telèfon: 93 472 65 00 – dpd.ajmalgrat@diba.cat
Finalitat del tractament <i>Finalidad del tratamiento</i>	Tramitar i resoldre la vostra sol·licitud. <i>Tramitar y resolver vuestra solicitud.</i>
Dades obligatòries <i>Datos obligatorios</i>	Totes les dades que demanem són necessàries per la gestió de la vostra sol·licitud. Existeix l'obligació de facilitar les dades que demanem en la sol·licitud i l'Ajuntament es reserva el dret a no tramitar, a no resoldre o a denegar la vostra sol·licitud si no les faciliteu quan us les requerim. / <i>Todos los datos que pedimos son necesarios para la gestión de vuestra solicitud. Existe la obligación de facilitar los datos que pedimos en la solicitud y el Ayuntamiento se reserva el derecho a no tramitar, a no resolver o a denegar vuestra solicitud si no las facilitáis cuando se os requieran.</i>
Base jurídica <i>Base jurídica</i>	Tractament per complir una obligació legal, una missió realitzada en interès públic o en l'exercici de poders públics. Llei 7/1985 reguladora de bases de règim local, Llei 39/2015 de procediment administratiu comú de les administracions públiques. / <i>Trato para cumplir una obligación legal, una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos. Ley 7/1985 reguladora de bases de régimen local, Ley 39/2015 de procedimiento administrativo común de las administraciones públicas.</i>
Destinataris <i>Destinatarios</i>	Les vostres dades no seran comunicades, excepte en el cas de què procedeixi comunicar-les a d'altres organismes perquè ho exigeixi una normativa o perquè l'Ajuntament manté un conveni per a la resolució de la vostra sol·licitud. No seran transferides fora de la Unió Europea. / <i>Vuestros datos no serán comunicados, excepto en el caso que proceda comunicarlos a otras organizaciones porque lo exige una normativa o porque el Ayuntamiento mantiene un convenio para la resolución de vuestra solicitud. No serán transferidos fuera de la Unión Europea.</i>
Drets de les persones <i>Derechos de las personas</i>	Podeu accedir a les vostres dades, sol·licitar-ne la rectificació o supressió, oposar-vos al tractament i sol·licitar-ne la limitació, enviant la vostra sol·licitud a l'adreça de l'Ajuntament o mitjançant la seva seu electrònica (www.ajmalgrat.cat). / <i>Podéis acceder a vuestros datos, solicitar su rectificación o supresión, oponeros al tratamiento y solicitar su limitación, enviando vuestra solicitud a la dirección del Ayuntamiento o mediante su sede electrónica (www.ajmalgrat.cat).</i>
Termini conservació de les dades <i>Plazo de conservación de los datos</i>	Mentre es tramita la sol·licitud, així com durant el temps en què es puguin determinar possibles responsabilitats, i pel termini que estableixi la normativa en matèria d'arxiu i documentació. / <i>Mientras se tramita la solicitud, así como durante el tiempo que se puedan determinar posibles responsabilidades, y por el plazo que establezca la normativa en materia de archivo y documentación.</i>
Reclamació <i>Reclamación</i>	Si considereu que el tractament de dades personals és contrari a la normativa de protecció de dades, podeu presentar una reclamació davant de l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades (APDCAT) a través de la seva web https://apdcat.gencat.cat/ca/drets_i_obligacions/reclamar_i_denunciar/ o per mitjans no electrònics a l'adreça: Gran Via Corts Catalanes, 635, 08010 Barcelona. / <i>Si consideráis que el trato de datos personales es contrario a la normativa de protección de datos, podéis presentar una reclamación ante la Autoridad Catalana de Protección de Datos (ADPCAT) a través de su web https://apdcat.gencat.cat/ca/drets_i_obligacions/reclamar_i_denunciar/ o por medios no Electrónicos a la dirección: Gran Via Corts Catalanes, 635, 08010 Barcelona.</i>
Més informació <i>Más Información</i>	Per informació més detallada i actualitzada, podeu consultar la nostra política de protecció de dades a la web (www.ajmalgrat.cat). / <i>Para información más detallada y actualizada, podéis consultar nuestra política de protección de datos en la web (www.ajmalgrat.cat).</i>